

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Megjelen hétfőn és ünnepek után is.

### Előfizetési árak:

Helyben hához hordva:	
Egész évre	12 frt.
Fél évre	6 frt.
Negyed évre	3 frt.
Egy óra	1 frt.
Vidékre postán küldve:	
Egész évre	14 frt. — kr.
Fél évre	7 frt. — kr.
Negyed évre	3 frt. 50 kr.
Egy óra	1 frt. 20 kr.

Hirdetéseket helyben ártanak.  
Százalékot nem adunk.

**Szerkesztőség:**  
Kazinczy-utca 1. szám, földszint, balra.  
Hírdetéseket levelekben csak ismert kézzel fogadunk el.  
Kéziratokat vissza nem küldünk.

**Kiadóhivatal:**  
Kazinczy-utca 1. szám, földszint, balra.

Hirdetéseket díjazás szerint.  
Egyes szám 5 kr. ünnep- és vasárnap után, szám 3 kr.

## A háborúról.

— január 22.

A helyzet megítélésére minden esetre némi utbaigazítást ad a brüsszeli orosz félhívatóság a „Nord”, mely azt állítja, hogy a riasztó hírlapi cikkek dacára is, melyek főleg a tözsei spekulációnak szolgálnak, Oroszország mértékadó körében és lakosságában ósztintán békés hangulat uralkodik. Csak az Európában másfél év óta uralkodó sajnálatos idegesesség akadályozza meg a leghiggadtabb embereket is abban, hogy a helyzetet úgy fogják fel, a milyen valóban. Legjobb békejelnek azt a tényt kell tekintenünk, hogy Európában senki sem akarja a háborút. A mi Oroszországot illeti, az utóbbi időben minden Pétervárról jövő hír bizonyította annak békeszeretét. Még a legerősebb peszsimisták sem állíthatják, hogy Visnegradzski pénzügyi programja háborús költségvetés. Ep oly kevésbé lehet félreismerni ama levél herceget, melyben a czár Dolgorucky derjézt, melyben a moszkvai kormányzónak békében való bizalmát tejezte ki. Mit jelentenek ezek a nyilatkozatok a román és lengyel lapok hazug közleményeivel szemben, a melyek orosz csapatösszpontításokról szólnak?

A „Nord” továbbá határozottan tagadja, hogy akár Lengyelországban, akár Besszarábiában ilyen csapatösszpontítások történnek. Egyáltalában Oroszország eddig nem tart több vagy kevesebb katonai intézkedést, mint minden más állam, a melynek nem akarják magukat meglepetni a Bulgáriában beállható kiszámíthatatlan események által.

Sajnálatos, hogy a bolgár kérdés, a hatalmak békés szándékai dacára nem jutott egy lépéssel sem előbbre. Ennek a hatalmak az okai, melyek Sándor fejedelem lemondása után visszautasították Oroszország minden javaslatát, melyek a bolgár viszonyok rendezésére irányultak, anélkül, hogy jobb javaslatokat tudtak volna tenni. De mentől tovább halogalják az erélyes felépést a szófiai bitorkok ellen, annál nehezebbé válik a bolgár kérdés megoldása. Ha a hatalmak arra várnak, míg Oroszország elterjesztésében, akkorsokáig kell várniok.

Pétervárot nem gondolnak arra, hogy mindegyik hónapban javaslatokat tegyenek, melyeket az európai hatalmak visszautasítanak. Most már az utóbbiak mondják meg, hogy miképpen gondolják ok keresztvíthetőnek a bolgár kérdés megoldását, hogy a berlini szerződésnek érvényt szerzenek. Oroszország előre is beleegyezik mindenbe, amik a berlini szerződés helyreállításához vezetnek.

Ezt mind a „Nord” mondja, s ezek ellenében hangzik egy pétervári tudósítás, mely szerint a hangulat Oroszországban — dacára a hivatalos lapok csillapítási kísérleteinek — még mindig nagyon nyomott, a mi nem csupán a bizonytalan külügyi helyzetnek tulajdonítandó, hanem inkább annak az éles reakciónak, mely a belpolitikában, a közigazgatásban s a vallási ügyekben, uralkodik. — Tolstoj gróf és Pobodonoszev kitüntetés bizonyságot képeznek arra nézve, hogy a jelenlegi rendszer fenntartását továbbra is óhajtatják. Az orosz társaság magasabb köröire nézve jellemző, hogy a forradalmi elemek működését jelenleg sokkal enyhébben illetik meg, mint azelőtt.

A háborús kombinációk ritkasága közt találunk a moszkvai kormányzó Dolgoruckov üdvözlő iratát a czárhoz s a mely így hangzik:

„Császári felség, legkegyelmesebb császáruk!

Hálát adva a mindenhatónak, kegyelmes gondoskodásába vetett reményemmel és szilárd elhatározással tekintve a jövő elé, lépünk mi moszkvások a meggyőződésből az erőteljes nemzeti szellem ama meggyőződésébe, mely a helyegyesgyedül ama önálló irány mellett lehetséges, a melylyel felséged önhatalmi jogai alapján a haza sorát intézi. Egész sora az intézkedéseknek, melyek célja az orosz termelés és közgazdasági javítása és fejlesztése, új közlekedési és kereskedelmi utak megnyitása, az ipari fenntartása orosz kezében, a népművelés előmozdítása, az orosz nép sajátos vallási ér-

születéi alapján, az államhitelnek a külföldi hűkökből való megszabadítására irányult törekvés, a Fekete-tengeren újból feltámadt tengerészet fejlesztése, a katonai védelmi intézkedések, — mind ez, kapcsolatosan a már az ország belső életének érdekében hozott intézkedésekkel, hű népeben a szellem amaz emelkedettségét kelti fel, a melylyel — bizva és erejében békés munkálkodása közepette — nyugodtan tekint Oroszországra független s meg nem ingatható állásfoglalására, melyet az bölcs elhatározás folytán a jogorvos és igazságon alapuló béke érdekében elfoglalt. Moszkva, a hol és időköl fogva a hazafias lelkesedés szótata mindenkor élénk visszhangra talál, a mely a trón és a hazai iránti kötelesség teljesítésében hivat, változatlan szilárdasággal ragaszkodik története hagyományaihoz, mindekor teljes öntelődéssel képez az egyeduralkodó és az oroszok vezetőjeinek szavat követni az általa kijelölt uton és pedig úgy a drága haza beelő haladása valamint becsülete és méltósága megővésének érdekében.”

Ma egyedül egy kölni sürgöny kelt felhívást, s ez a következőket hozza:

A „Köln. Ztg.” megerősíti, hogy a pétervári haditanács határozata szerint még egy második kaukázusi hadtest fog egy lövészandárral és lovashadosztállyal együtt az osztrák-román határ mentén elhelyeztetni. E csapatok már parancsot kaptak, hogy a tél folyamán a kaukázust az odessai katonakormányzósággal cseréljék fel.

— A közös hadügyminiszteriumban — mint Bécsből jelentik, — a jövő évi közös költségvetési előirányzat összeállítására szükséges összes előmunkálatokat siettetve foganatosítják avégből, hogy a hadügyminiszterium költség-előirányzata — a közös kül- és pénzügyminiszteriumok költségvetésével csaknem normálisak — legkésőbb ápril végéig elkészüljön, minthogy a kormányok azou számdékban vannak, hogy a delegációk ülészaka még ha ennek folytán a póthitelek szükségességét nehezebben is lehetne kikérlni, úgy, a mint ez a hotvenes években rendszeres történt is, május havára, a magyar országgyűlés ülészakának befejezése után azonnal, Budapesten egybehívassék.

A magyar fegyvergyár-részvénytársaságra vonatkozó törvényjavaslatot Fejérváry br. honvédelmi miniszter, legfensőbb helybenhagyáselőjából feltérjesztette ok felséghez s a mint a helybenhagyás léérkék. Hétfőn vagy kedden benyújtja a képviselőháznak azon kéressel, hogy előzetes tárgyalás előjából a pénzügyi és véderő bizottságnak adassék ki. A bizottságnak a tvjavaslatra vonatkozó jelentései a költségvetési vitának megszaktósával fognak a házában napirendre tűzteni.

Az osztrák-magyar Lloydal kötendő segélyezés szerződés tárgyában a „Bud. Corr.” következő közleményt hozza:

Tiszta Kálmán miniszterelnök legutóbbi bécsi tartózkodása alatt Dunajewski pénzügyminiszterrel s a külügyminiszterrel az osztrák-magyar Lloydal ujojak kötendő postai, illetve segélyezési-szerződés főgöbön levő kérdése iránt is konferált. Az így tnylag elő sorban is a két pénzügyminiszter ügykörét érinti. A jelenlegi pénzügyi viszonyok közt Ausztriának nem kevésbé nehezeze csak mint Magyarországnak a költségvetés évenként nem jelentéktelen segélyezési összeggel terhelti. A két kormány az ezen tételnél elérendő megkötések iránti ököleletesen megállapodott s ha a terbe vett tárgyalások az osztrák-magyar Lloyd képviselőivel meg nem indulhatnak meg, ez valószínűleg azon mulik, hogy az osztrák-magyar Lloyd igazgatóskálával — ha bár nem hivatalosan — folytatott írásbeli alkudozások, az eddigi alapon kevés kiátást nyújtanak a megállapodásra. Nem annyira a segélyezési összeg tekintetében fenfőgő a főkadály gyantánál feltüntetett differencia látszik a szerződés létrejöttét megnehezíteni, hanem inkább a kormány azon követelése, hogy jövőre a részvénytársaság elnökét s alelnökét ok felsége nevezze ki. Ha az osztrák-magyar Lloyd igazgatóskála folyton arra utal is, hogy a forgalmi viszonyok hanyatlottak, ez a körülmény az osztrák és a magyar kormányokra egyáltalában sem hathat elhatározólag arra nézve, hogy az addiginél magasabb, vagy akár csak ugyanolyan összegű segélyezést is engedélyezzenek, minthogy a kormányokat teljesességgel nem lehet felelőssé tenni azért, hogy az osztrák-magyar Lloyd példaul az egész, oly jövendő mező török katonaszállítási üzletet elvesztette.

## LEGUJABB POSTA.

— Az orosz sajtó monarchiánk ellen. A pétervári sajtó folyton harcrol Ausztria-Magyarországot kívánásai ellen. Különösen rosszul fogadták a Fremdenblat ama cikkeit, a melyben azt kívánja, hogy Oroszország tegyen először javaslatokat. Oroszország, minden külön programot mellőzve, várnifog, míg Ausztria-Magyarország végre is vissza fog vonulni.

— A német-osztrák magyar szövetség ereje. A „Post” ismét erőlyes cikket közöl Oroszország ellen s azt írja, hogy a mint Oroszországot támadó ké-

születéi elérték bizonyos határt, Németországnak is meg kell tennie övintézkedéseit. Akkor a dolgok egészen más színt fognak öltetni. Igaz, hogy a fegyver alatt is lehet értékezni és megegyezni, de erre ritka a példa.

A „Köln. Ztg.” pedig ezt írja: Jóllehet Németország hidegen viselkedik a bolgár kérdés iránt és nincsenek érdekei Bolgárországnak, mégis a határna fogja indítani seregét, ha Ausztria-Magyarország háboruba elegyednék Oroszországgal.

**NAP TÁR.**

Január 23. Hétfő. Róm. kath. naptár: B. A. elj. Prot. naptár: Imreke. 66-og orosz naptár (január 11.) Teodór. Nap két 7 óra 41 perczonk. Nap nyugazik 4 óra 43 perczonk.

Január 28. Az I. aradi polg. önk. tüzeltökár hangversenyvel összejöttök tanzingalma („Fehér Kereszt”).

Január 28. Az aradi és aradvidéki tisztviselői kör 3-ik estélye („Tücherer-szálló”).

Január 28. A lippai önk. tüzeltök tanzingalma.

Január 29. Széchenyi gőzmalom részvénytársaság közgyűlése délelőtt 10 órakor.

Január 29. Az aradi takaré- és segély-egylet évi közgyűlése a városzháza kisteremben délután 2 órakor.

Február 1. Az aradi kereskedő-ügk. bája („Fehér-Kereszt”).

Február 1. Zártkörű tanzingalom Uj-Szt. Annán. („Szelid bárány” vendéglő).

Február 2. Az aradi könyvnyomdászok egyletének bája (iparosház).

Február 2. Aradi közúti vaspálya és téglagyár részvénytársaság közgyűlése délelőtt 10 órakor.

Február 4. Az aradi kereselyező-egylet zártkörű tanzingalma („Fehér Kereszt”).

Február 4. Az aradi áll. tanítóképezde növendékeinek batybája. (Iparos-ház).

Február 4. A világi önk. tanzingalom zártkörű tanzingalma.

Február 5. A nagy-zerendi iskolásgyermekek felsegélyezésére zártkörű tanzingalma.

Február 5. Az aradi munkás betegsegélyező-egylet tanzingalma. („Fehér Kereszt”).

Február 11. Az aradi ipartestület bája. (Iparos-ház).

Február 12. Az aradi hadászok és népfelkötök betegsegélyező és temetőkezei egyletének bája („Fehér Kereszt” nagyermehek).

Február 25. Román-bál Aradon („Fehér kereszt”).

## Az ARADI KÖZLÖNY

(Megjelen minden nap)  
Előfizetési feltételei.

Helyben hához hordva:

Egy évre	12 frt. — kr.
Fél évre	6 „ — „
Negyed évre	3 „ — „
Egy óra	1 „ — „

Vidékre postán küldve:

Egy évre	14 frt. — kr.
Fél évre	7 „ — „
Negyed évre	3 „ 50 „
Egy óra	1 „ 20 „

Hídéri t. előfizetőinket kérjük, hogy az előfizetési díjakat mielőbb beküldjék, sziveskedjenek, hogy a lap pontos expedicióját fenntartás nélkül teljesíthessék.

Könyvársni uton történő előfizetéseket csak százalék-levonás nélkül fogadunk el.

Az „Aradi Közlöny” szerkesztősége és kiadóhivatala.

## HIREK.

### Arad és Vidéke.

— Az aradi ügyvédi kamara rendes évi közgyűlése tegnap délelőtt tartotta meg Hász Sándor kamarai elnök elnöklése alatt. A közgyűlés lefolyásáról adjuk a következő tudósítást.

Hász Sándor elnök rövid üdvözlő beszéddel nyitotta meg a közgyűlést s örömeinek adott kifejezést a felett, hogy a tagok szép számban jelenek meg. A jegyzőkönyv vezetésére Mittler Izidor dr., hitelesítésére pedig Avarffy Ferencz és Lamberger Lajos ügyvédek kérte fel. Vizer Péter titkár olvasta fel ezután a kamara évi jelentését, melyet lapunk tegnapi számban egész terjedelmében közöltünk. Felolvastattk ezután a pénztári számadások, melyeknek tudomás vétele alapján Heeger Ernő pénztárnoknak aszokasos felmenyeny megadatot. Az ügyvédi kamara segély-alapja 3375 frt 22 kr. könyvtár alapja 699 frt. Tiszta vagyoni állása 5181 frt 36 kr. Hász Sándor elnök ezután előterjesztette a közgyűlésnek, hogy az ügyvédi rendtartás módosítása tárgyában a kamara egy bizottságot nevezett ki, mely munkálkodását ugyan már megkezdette, de a bizottságot óhajtaná egy pár kamarai taggal kiegészíteni, hogy ezzel a munkálkodás mielőbb elkezdülhessenek, s így az márczius bóban már a képviselőházhoz benyújtható legyen. A közgyűlés az elnök felszólítására a bizottságra bevalasztotta Hász Sándor elnöklet alatt ujjában Szalazy Károly, Vizer Péter, Péterffy Antal, Avarffy Ferencz, Múlek Lajos dr., Mandl

Vilmos, Heeger Ernő és Lamberger Lajos kamarai tagokat. Péterffy Antal abbéli óhajtaná adott kifejezést, hogy a mikor a bizottság az ügyvédi rendtartás módosítása tárgyában tartja ülését, hozza azt nyilvánosságra, hogy a kártársak részéről mentől nagyobb számmal vegyenek azon részt elfogadatot. A fogsági díjak 12 frt-an állapították meg. A kamara választmányának tagjai 1888. évre: Hász Sándor, alelnök: Múlek Lajos dr., titkár: Vizer Péter, pénztárnok: Heeger Ernő, ügyész: Péterffy Antal. Választmányi rendes tagok: Müller Károly, Öncu Miklós, Ténner Pál dr. Szalazy Károly, Robitschek Agoston dr., Schöpkecz Ede dr., Varsy József, Tarjányi Vilmos. Választmányi póttagok: Avarffy Ferencz, Arkáyi Kálmán, Lukácsy L. és Senciu Aurel. Az aradi ügyvédi kamara tagjainak száma Aradon 82, Békésen 7, Borosjenőn 2, Butyintyban 2, Csabán 5, Gyomán 2, Gyulán 16, Kétyezháznál 1, Kisjenőn 4, Kigyóson 1, Mezőberényben 2, N.-Halmgyón 1, Orosházaon 8, Ócsodón 1, Pecsán 4, Raduár 1, Szarvason 80, Szeghalmon 5, Tó-Komlóson 1, Uj-Szt.-Annán 1, Vésztőn 1, Világoson 3.

— Az aradi ev. ref. egyház tegnap délelőtt 11 órakor tartotta évi rendes nagygyűlést az ipartestület tanácsstermben Ferenczy Gábornak elnöklése alatt, a presbiterok és számos egyház tag részvételével. Az elnök a közgyűlést rövid beszéddel megnyitván, a napirendszerhez képest mindenek elől 14 közgyűlési tag választott, hogy az elhallozások és kilépés által megürsödött helyek betöltsenek. Megválasztottak: Kormos Ödön, Hindy Árpád, Molnár Lajos, Molnár Ferencz, Halmay Andor, Krievány János, Tiszay Kálmán, Czúfar János, Haty Sándor, Ujlaky József, Tóth István, Medgyaszay István, Dálnoky Nagy Lajos és Medveczky János Ezután Komjáthy Zsigmond algondnok terjesztette elő mult évi számadását, mely szerint a bevételek 2201 frt 24 kr., a kiadások pedig 2186 frt 58 kr. tetek, s így a pénztárban 14 frt 66 kr maradt. A számvizsgáló bizottság jelentése szerint a folyó 1888. évi kiadási előirányzat 2100 frtban állapítottot meg, a fedezet pedig 2722 frtban, s így fölöslegül 622 frt mutatkozta. A közgyűlés Rozsnyai Mátyás indítványára Komjáthy Zsigmond algondnoknak megadta a felmentést, a mire Komjáthy lemondása után egyhangulag és éljentesen közt Rozsnyai Mátyás választott meg algondnoknak, ki a megválasztást el is fogadta. A közgyűlés az elnök indítványára elhatározta, hogy a behajthatlan közalap-tartozás az eperesség utján loirassék. Több kisebb fontosságú ügy elintézése után Rozsnyai Mátyás újon választott algondnok a közgyűlés színe előtt leette az esküt, s végül a közgyűlés köszönetet szavazott az iparosház igazgatóságának a terem átengedéséért. A jegyzőkönyv hitelesítésével megbizattak: Kertaly Ede, Szabó József és Borsi Benjamin, mire a közgyűlés véget ért.

— Katonai kitüntetés. A hivatalos lap tegnapú számban olvassuk, hogy ok felsége a királyi elrendelés, hogy Wisseker Ferencz hadmérnök-törzsbeli őrnagynak és a radi hadmérnökségi igazgatónak legfelső megelégedésének kifejezése tudtul adassék.

— Véglegesítés. A vallás- és közoktatásügyi magy. kir. miniszter Dölle Gyula lippai állami polgári iskolai igazgatót állásában végleg megerősítette.

— Kraszó-Szörény megye közgyűlése jolyó hó 14-én tartatot meg Jakabffy főispán elnöklése alatt. A gyűlésben a nyár folyamán a vármegye területén tartott nagyobb hadgyakorlatok folytán fölmerült költségek fedezésére 12.000 frt pótdó adóhatározatot kivetetni. A közigazgatási bizottságra bevalasztották Bésán Mihály 2 évre, Gyurgyevich Adolf 1 évre; a központi választmányba Csákányi Ferencz, A tiszti főügyész helyettesére a közigazgatási bizottságra Prostanu Miklós alügyész választott meg. A lugosi lovasbíró bizottság elnökevé Házy Mihály, az oravicai elnökevé gróf Bissingen Ernő választott meg. Beesőkölle kinevezettek a főispán által a lugosi bizottsághoz Markovics Gyula, Markovics Odón és Kugler Lajos, állatorvosok Keith Nándor; az oravicaihoz Babetsz Andronik, Lerch és Böhl tagok és Patzinger János alatorvos. — Najdás és Leskovicza községeknek azon kérvénye, hogy e megyéből Temes megyébe kebeleztesseken át, mivel a kérvényezők egy része kéreását visszavonta, ujjabb tárgyalás végett visszadadott a községeknek. Kinevezettek a közszolgálat érdekében tiszteletbeli járás orvosokká dr. Nádas Ignác oravicai és Lichtfuss szászai orvos. E helyen említjük meg hogy Kraszó-Szörény megye szervezési szabályrendelete visszaérkezett a belügyminiszteriumtól azzal az észrevétellel, hogy a számból való iktatás a szolgabíróknak elvben elfogadatik, de a kihágási ügyekben, hogy az elvöltes könyvben ellenőrizhető legyen, minden beadvány külön iktatandó.

— Jégpáncély. Az aradi keresely-egylet jégpályáján tegnap délután nagy közönség korcsolyázott a tüzeltök-zene hangjai mellett.

A legszeszélyesebb alakzatok, figurák négyesek s akár hálba való caárdások korcsolyázottak ki a jégen, a mi persze a néző közönségnek is sok gyönyörűséget okozott.

— Idyll a Körösvölgyin. Elég szerencsésen kezdődött. Mikor Adám az étkező termeket allarmpozta a bor szivitétté s majdhogy a vaspáriszta nem szivitétté az istenhozódját, szállott fel a „nem dohányzó” kupéjába három hölgy. Egyik szebb, mint a másik. Egyik hajnal, a másik éjszaka, harmadik meg napos dél. Fiatal emberünknek a regény hősnéek majdhogy oda nem fagyott a kistűtt hajzata a forméblakához, a mint sóvárogva pilogott a kupécsipellőkre, melyek a kellő vigyázzal léptek a ketrecz fogott létrafokára. És ha a történet eddig regényes volt (de meunyre!), ime, csakhamar következik a próza.

Hagyományos fürgeségével czammogott a Körösvölgyi. Még a kellelénél jobban nyikorogtak és csikorogtak a fagyott kerekék. Hősnő egyhangúsága vakítottá a szemet. A körből pilogott elő a tanyák és szalmakazlak tömege. Egyszerre — és itt van elvölve a tragédia kizisapra, — pibegve áll ott meg a megszövedett vasparipa. A környülelbeli bakter iszpen és mestertekedett, a vonatvezető megcsavarta csavarintóját ennek az akaratos lónak, de a mi nem lehet, az lehetetlené.

Olyan volt a hősné, hogy azt a Körösvölgyinek átgázolni nem állott hatalmában. Es akkor aztán meg egyet pilott a bakter Es mivel még ez segített, a bakter elszellett, hihetőleg a bakterné mellé.

Most aztán kezdődött a fentebb hivatkozott idyll. Jelesem pedig: a „nem dohányzó” kupéjában.

Az éjszaka is, a hajnal is, meg a napsugaras dél is végigbeszéltek minden asszonytörténetet. Vágytak másra és akkor ötlött fel emlékeiben az egyiknek a hivatkozott fiatal ember. Rögön deputációba választatta magát s ment a férfi kupéba. A folytatás egészen természetes.

A fiatal ember szaladt, mint a poszonymelléki insurrekció és a jó vélemények ki-előlegése érdekében hajlongott, mint a napraforgó.

A osillagos ég beszélt először. — Uram, határozza meg ezt a helyzetet! A fiatal ember belemarkolt felsülőtűt üstökébe.

— Olyan helyzet ez asszonyom, mikor a Dagadóra volna segítségünk. A nyári hajnal peremenén rózsaszínű mosely rejtezőtt. (Ah!)

— Ki az a Dagadó. — A Kóky háztól. Az ülnök. A kinek mindég olyan reminiscenziái vannak a mik legkevesebbek tizenkilenc évesek és datálónak a kis bérés érdekeltezes napjától.

— És érdekelne ez minket? Nem tudom. De nem volnánk thema nélkül 19 esztendőn mögött sok történet zajlik le egy ülnök életében.

— Gondolja, hogy sokáig lehetünk a hó-sáncok között? — Gondolom. Most mi leszünk az ülnök.

Valóban elég önmegtudással kezdétek. Asszony és férfithe mák jártak sorra. Politika, literatura és uram bocsá! — még a Barna László is szó került, a ki Mozartot ebédél és Bethovent vacsorál.

Veszélyes thema volt. Ismétlődött az a régi mese, mikor a gyomor fellázadt a karok ellen. Vagy mefordítva! Mindegy.

Mindegyikükön meglátszott az éhség bágyadsága. Az éj ragyogó csillaga mögé hamvas szürkesség üledett. Az árnyaló pillák lehidúzók s hova-torább némább és némább lón a vérpiros, beszédes ajak.

De ez meg hagyján. Vala a társasággal egy kis kora passasár is, egy kis lány. (Kicsike volta miatt elfeledtem megemlíteni. Sebaj! Előjegyzem egy jövő évtizedbeli korcsolyabálmra. Megérdemli.)

A picizike már nem alá elszendvedhetően lépett akcióba. A selypilő ajaka mögül kiesel formátlan zenei hang szűrődött ki. Fiatal emberünk úgy sajtította, hogy sir a piczi.

Itt tenni kell! Elő volt Adámot előteremtteni. Adám azonban túrhéletlenül adta az együgyűt. Nem értette el a gyöngödetlen cselázásokat. Annyit beismert, hogy éhes lehet a kis lány, meg hogy az éhséget nehéz elszivelni, de kosztot nem, csupán a keresztyényi sználalom ezt a mihaszna mediczináját nyujtotta.

És megakart indulni egy dráma és nem is

a tenger fenekén. Bohócs szindarabgyártó ez a fárum nagyon. Lett a drámából egy teljesen sikerült vígjáték. Elérkezett a megmentés, a legmodernebb alakban, egy új hórészlet másságában.

Arta oszt a vonatot is vissza lehetett indítani Zimánd-Ujfalura.

Zimánd-Ujfalu immár pedig híressé lesz a Körösvölgyin utazók előtt, hogy számos ízben az állomásunk előzékenysége által megmentettek az éhségtől.

Most is megmentettek. A társaság meg is fogadta menten, hogy ezért valami nagyszerűt fognak cselekedni!... Megnézik a „Nebántsvirág”-ot.

Es azért van uraim, hogy a minap a „Nebántsvirág”-nál oly nagy volt és oly szép volt a — vidékiek csoportja.

(F.)

— A „Kölcsöy-Egyesület” tevékeny elnöksége és különösen az új farsadhatatlan alnök Antolik Károly az első felolvasó-ciklus sikeres befejeztével most már egy második ciklus egybeállításán fáradozik, mely szintén öt estélyre terjedne s a melyre már számos kiváló irodalmi erő ígerte meg közreműködését.

— Halálhíradás. Tóth József mskói tekintélyes ügyvéd neje szül. Kovács Vilma f. hó 21-en délelőtti hosszas szenvedés után élete 39-ik évében elhunyt. Temetése ma megy végbe.

— Széttépett csendőrök. Susánovecz közelében szombaton éjjel a farkasok két csendőrt meg támadtak és széttépték. A csendőrök hüllomása szerint kétségbeesetten védtek életüket, de a farkas csapatával szemben nem sokáig tarthattak magukat. Közélebbi részletek hiányoznak.

— Kitért hirtel. A magyar korona országainak egész területére nézve újabb a postai szállítás kedvezménye megvonatot a Sabachban megjelenő „Sabachi Glasnik”, a lestorváci „Glas Naroda”, a belgrádi „Radikal” és Novi Beogradski Dnevnik, Srbski Napredok, „Sokó” és „Kozak” című hirtel.

— Iparügyek. Iparigazolványt nyertek legújában: Aradon Mészáros László férfszabó iparra, Békésmegyében Gyomán Tescher Adolf szikviz gyártási iparra, Szent-Andráson Oosterreicher Fáni szatócs kereskedésre; Csanádmegyében: Battonyán Tassy Lajosné, szül. Komáromy Agnes kávéiparra, Mészáros Viditzky János sőtárpára, Battonyán Sós Mihályné, szül. Antal Magda korema-iparra.

— Üzletmegszüntetések. Békésmegyében: B. Csabán Frey Józsefné, szül. Wein-schitz Róza szatócskereskedést, özvegy Reiner Simonné koremaiparát, Gyomán Tescher Jakab szikvizgyártási iparát, Szarvason Grim Mór fakerekeskedést, Szent-Andráson Grim Mór szatócskereskedését beűntették.

### Tűzoltó-gyűlés Uj-Aradon.

— január 22.

Az Uj-arad-zsigmondházi egyesült önkéntes tűzoltó-egylet ma délelőtti 10 órakor tartotta meg a városkázán a műszaki osztály tisztviselőinek megválasztását intéző közgyűlést, melyen jelen voltak az egylet összes működő tagjai és az Uj-aradi intelligencia számos tagja.

A műszaki osztály vezetője Ternajgo Caesar főparancsnok a közgyűlést a következő beszéddel nyitotta meg: Tisztelt közgyűlés! Mindenekelőtt fogadják tisztelt tagtársaim benső örömmel kifejezését a mult alkalommal megtörtént közgyűlésen egybegyűlt tűzoltó-egyleti tagtársak azon bőles tapintata felett, a mely szerint a minden érdek teljes kielégítésének szerencsés megoldása szempontjából tekintetes Medveczky János k. járásbíró szeretettel tisztelettel helyezte egyletünk élére és így már most egyletünk sorsát nemcsak bizalommal mint első elnökének kezébe tette le. Ismerve tisztelt elnökünknek hazafias tulajdonait, ismerve vá-

rosunk előhaladása iránt lüktető jó szive érzelmeinek minden dobbanását, magasra emeljük sikerültetésére nézve a legjobbat reméljük és várjuk elnökünk igazságszeretettel párosult kormányzatától. Azután így folytatta beszédét: Szeretve tisztelt bajtársak! A mind az egylet ügyei iránt annak fennállása óta mindenkor tanúsított kitartó buzgalomamért, úgy a közéletben, valamint a szolgáltatásban tagtársaimhoz való hű ragaszkodásom-ért, önként elismerését az egylet főparancsnokává egyhangúlag történt újbóli megválasztásom által kiérdemelni szerencsés vagyok, elsőrendben és kötelességemnek tartom ezért önöknek szívem kristály tiszta forrásából merített legforróbb köszönetemet kifejezni.

En valóban vígassz és erőt találók tisztelt tagtársaim ily eklatans módon nyilvánult szeretetében és ragaszkodásában. Legyenek ezek jövöben az én vezérlő talizmánnyaim, mert ezen kincsekkel meg fogom tudni minden időben önzni a szigorú kötelesség öntudatát, — és azaz meggyőződést, hogy bárkinek nem annyira önmagáért, hanem az emberekért, a hazáért élni a legszentebb polgári kötelessége.

A két karnak a közömbösítés szerint történt szerencsés egyesülése által anyagilag megizmosodott és ember számban megerősödve, már most az egylet hajója egészségese mederbe van terelve, s mint ilyen bizni kitöbbször reményteljesen haladhat a közös nemesez elérése felé és egész biztonságban szemlélheti az egyes hullám csapásokat, a melyek a hajó ormát elővibe is ücsöteljesen magasra emelik, — a hajó pedig mint sem törődve a hullámokkal, maga alá temeti ezeket és nyugodtan tovább folytatja útját. — De, hogy a remény alapos megvalósulása várható legyen, okvetlenül szükséges, hogy mind az, a ki az egylet szolgáltatásának magát minden jutalom igénye nélkül önként alá veti, a tisztelőségét becsülhetetlen dolognak tekintve, adott szavát meg ne szegje és mint becsületére tartó bajtárs adott szavának ura tudjon lenni és kívánjon maradni, — szükségesség még, hogy a parancsnokság szolgáltatásból kifolyó rendelkezésait mindenki engedelmességgel, mindenkori jó fejelemet s bajtársias magatartást tanúsítson a szolgáltatásban kitartó legyen, szükséges továbbá, hogy a vérs idején harang és kürt jelzésre haladéktalanul felszerelve a vérs helyére siessen, nemkülönben a gyakorlómeztetek meghívására gyakorlatokra pontosan megjelenjen, magát a tanítók rendelkezésére bocsátván, így önként elvállalt feladatának minden ellenmondás nélkül egész odaadással megfeleljen. Egyletünknek oly kipróbált kitűnő tagjai vannak, hogy ha az összetartás, kitartó szorgalom s a tisztikarban a lelkes ügybuzgalom továbbra is fennmarad, akkor a műszaki kiképzés terén a siker és egyletünk haladása és felvirágzása el nem fog maradni, én részéről, ha tisztelt bajtársaim engem tapasztalt jóindulatukkal, tanácsaikkal és munkásságukkal teljes erővel támogatni fognak. Isten segédével könnyen megfogok tudni felülni ama feladatnak, a melyet szeretettel városunk köztársaságának előmozdítására, eshető tűz és árvízveszélyeknek kitett polgártársaink élete és vagyonának nagyobb biztonságára iránti magas érdekek istápolására teszik önök örökbecsű bizalmából már most erkölcsi kötelességemmel.

Ezek után leltem legbenedb mélyből kívánom, hogy örökjök a város polgárai fellett jövöben az egyletértés anyaga, a ki hosszú száműzetéséből csak óvatosan félve közeledt ismét falánk közé; s engedje az ég, hogy annak egésze alatt becsültesen és buzgalommal párosult igyekezettel teljesíthessék családi, — hű polgári és hazafai kötelességeinket.

Ternajgo Caesar főparancsnok beszéde nagy lelkesedés és díjzességgel fogadtattott. A tűzoltók egyenként siettek a derek főparancsnokkal kezét fogni és mint új főparancsnokot üdvözölni.

A műszaki osztály tisztikara többnyire közfelkiáltással választott meg a kijelölt bizottság ajánlatára következőleg: Főparancsnoki helyettes lett: Martini Mátyás, segédtitkár: Takács Géza, zászlótartó: id. Weintz Pál, mászóosztály parancsnok: Heinzi János, fecskeosztály parancsnok: Buzáky Gyula, rendfenntartó osztály parancsnok: Kubineczky János, szer-tárnok: Hay Gusztáv, szolgálatvezető:

Blázily Ferenc, fecskeosztály parancsnok: Klukovits Adám és Qenuer Rezső, első osztályú szakaszvezető: Heinzi András és Gal József, másodosztályú szakaszvezető: Schorschmidt Ferenc, Durner Károly, Krieger Lédér Ferenc, harmadosztályú szakaszvezető: Dengl Oszkár és Karácsonyi Lukács. Gyakorlómeztetek: Buzáky Gyula és Heinzi András, törzskürtös: Berthe Ferenc, jelhordozó: Vagl János.

Ezek után az elnök főparancsnok az összes megválasztott tagokat a szokásos fogadalmi letételére hívta fel, a mely ünnepélyes momentumot az összes tagok fenn állva halgatták meg. A főparancsnok ez után a közeg elöljáróságának és a bírónak megköszönte a városkázánál kitöltését. Innét az összes közgyűlési tagok Martini Mátyás meghívására felkeresték vendégszerető házát, ki is a tűzoltó-egylet gazdagon megvendégelte. Az első pohár felköszöntött a hazi gazda Ternajgo Caesar újonnan megválasztott főparancsnokra mondta. Ternajgo Caesar erre egyemelkedett hangulata beszédben köszöntötte fel a hazi gazdát és az újonnan megválasztott tűzoltó-egyleti tisztviselőket.

Díben pedig Ternajgo Caesar főparancsnoknál nagy ebéd volt. Itt az első pohárköszöntőt Ternajgo Caesar mondta Medveczky János járásbíróra, mint az önkéntes tűzoltó-egylet elnökére, Medveczky János Ternajgo Caesarra, Haemann bíró Ternajgo Caesár, Walter jegyzőt köszöntötte fel szellemes szavakkal.

A tegnapi tűzoltó-gyűlés valóban örömmel telt volt Uj-Aradnak. Azt a lelkesedést, melyet itt lehetett látni a polgárság részéről egymás iránt, valóban ritkán lehet egy közsgben tapasztalni. Ezt pedig a két tűzoltó-egylet egyesülésének lehet köszönni.

### A farsang.

#### Veseklés.

Alszik néha a jó Homeros is.

Es megtörténik ma már az is, hogy a báli tudósító is megelégedik mazáról és a bálon — mulat.

Felkészülésnek teljes tudatában lép ugyan a háltérbe, éri, hogy csak két szeme van és tudja, hogy ezzel a két szemmel a szedő gyerek türelméhez képest rövidre szabott idő alatt meg kell látnia mindenkit és sejtje azt is, hogy ez a két szeme is veszélyeztetve lehet piczi, haragos körök által, ha ebből a mindenkiből csak egy is hiányzik.

Fel se meri buzni a keztyűjét, olyik még ideiglenesen vattát is dug a fülébe, nehogy a zene csúsz kisértésének engedjen és megfelelősségről, kötelességről, piczi haragos körökről és szedőgyerekekről egyaránt, és ellenállhatatlan vágygyal odavegyüljön azok közé, a kiknek nem írni, de a kirkól írni kell.

Es ha ez a ballépés mégis megtörténik, ha a tudósító maga is benne tánczol a négyesben, melynek párait szánolnia kellene, ha kutyanyelvek helyett a tánczrend lapjaira írják inkább, akkor aztán rendesen megtörténik egy vagy két hiba, melyet a legnagyobb rossz akarattal sem lehet a nyomda lelkismeretére tolni.

Es a tegnapi megye-bálon ez a ballépés nagyon könnyen megtörténhetett.

A kik ott voltak, bizonyára belátják és talán meg is bocsátják ezt.

A holnapi esté: és kísértés, a hol olyan leirhatatlanul kitűnő hangulat uralkodott, és a hol egy colonheban is anynyi ragyogó szépség sietett káprázatba ejteni ott, higgyék el kérem lehetetlen volt nem mulatni még a — báli tudósítónak is.

Drága volt minden pillanat és ezuttal könnyen érthető, hogy a szedőgyerekek túrelmetlenebb volt maga a tudósító. Siettet lerázni a nyugtót és a ki siet, könnyen hibázik.

Persze aztán másnap, mikor a legedesebb

báléji álmódások közé betolakodik az önvád az elkövetett hiba miatt, megkezdődik a vezeklés és bekerül a farsang rovatába a:

— Melyreigazítás. Lapunk tegnapi számában a megyebálról hozott tudósításunk névsorából Antalffy Janka kissasszony neve tévedésből kinaradt, Schwöb Giza kissasszony pedig „P a u l a” néven említett, mit is sietünk helyreigazítani.

### Az aradi iparos ifjak bálja.

Az aradi iparos ifjak önképző- és betegsúlyzó-egylete a farsangi kitűnőleg sikerült tánc-estélyek számát tegnap este ismét szaporította egygyel. A „Fehér Kereszt” nagyterme este 8 órakor megtelt a legzesebb női közönséggel. A kitűnőleg sikerült tánc-estélyen az önálló iparosok közül nagy számmal vettek részt Kristyó János az ipartársulat derek elnöke vezetés mellett. A tánc-estélyen az aradi hadász-betegsúlyzó-egylete küldöttéleg képviseltette magát. A bánya dr. Barabás Béláné fel 10 órakor érkezett meg a terembe, a ki a rendező-bizottság egy díszes eskorral fogadott, mi széles Moire fehér és vörös szalaggal volt díszítve. A bánya díszes fekete csipke ruhát viselt. Az első négyest mintegy 96 pár tánczolta kitűnő animóval. A talp alá valót Albert Péter zenekara játszta. A kitűnőleg sikerült tánc-estélyen valóban igazi magyar polgári vig hangulat uralkodott. A tánc-estélyen részt vett szép polgári hölgykoszorú névsora következő: Leányok: Porczán Paula, Barabás Juliska, Kaucsics névűek, Helyi Gizella, Stieger Erzsike, Piloth Hermin, Weibarth Anna, Kovács Jolán, Teisz Róza, Schütz névűek, Neidenbach névűek, Stankovits névűek, Weisz Jeni, Murza Ilka, Kis Erzsike, Nagy Juliska, Orgován Gizella, Hudetz Gizella, Mohay Franciska, Ekes udórék, Binder névűek, Mairóvitz névűek, Kuzman Milka, Weisberger névűek, Molnár Évike, Patak Jolán Schródt névűek, Némethy Anna, Böökös névűek, Adams névűek, Karkoska Juliska, Schwartz Annuska, stb. Asszonyok: dr. Barabás Béláné, Porczán Lajosné, Porczán Jánosné, Kaucsicsné, Kissné, Orgováné, Stieger, Schütz névűek. A tánc-estélyen ott láttuk dr. Barabás Bélát elnököt Müller Károly ügyvédet, E. Illés Lászlót. A mulatság csak a reggeli órákban ért véget. A tiszta jövedelem mintegy 100 ft.

— Házi mulatság. A Muskát-féle vendéglőhelyiségben szombaton este egy igen csinos zarkörű házi mulatságot rendeztek, a minek csak a pirkaó hajnai vetett véget. A házi mulatságot a vendéglő-örzsvendégei rendezték, mely alkalommal egy vigjátékot is előadtak Muskát N. és Dimitro-vits D. urak. A szereplők csinos játékkukért zajos tapsban roszasultak. Az első négyest mintegy 20 pár tánczolta. A jelenlevő hölgyek névsora a következő: Fehér Ilka, Fürst Bella, Balogh Emma, Adler Hildegard, Freund Fanni, Grosz névűek, Singer Róza, Weisberger névűek, Muskát Laura, Ann Luiza, Hirschmann Józsefné, Krausz névűek, Lebovics Sándorné és Muskát M. né stb.

— Az aradi ipartestület bárendező-bizottsága tegnap délután az ipartestület helyiségében ülést tartott, melyben a rendező-bizottság elnöke: Bauer Gyula, második elnök: Csót Nándor, rendező: Porczán Lajos választott meg egyhangúlag. A rendező bizottság estőrtökön este 8 órakor ismét rendező-bizottsági ülést tart, melyre a tagok pontosan megjelenni kéretnek.

— Az ipartestület báljának bányájával a rendező-bizottság ifj. Kristyó Jánosné urát kérte fel, ki a tisztelt kézzel elfogadta és megígerte, hogy a tánc-estély sikere érdekében mindent elkövet.

### Irodalom és művészet.

— „Házi Közlöny”. A Zárasi Odön által sok gondallal szerkesztett folyóirat második száma a következő tartalommal jelent meg: Eredeti cikkek: 1. Üdvözet a „Házi Közlöny”-hez. A meghűlésről. A saccharin. Téli főzéléink. A konyhaedények vezedolme. A jég a háztartásban. A gazdának egy félreis mert barátja. A méház téli teendői. Ismer-tető közlemények: „Exelsior” kukorica mor-zsoló-gép. Borotváló készülék önhasztalatra. Szabadalmazott biztonsági készülék. Hasznos tudni valók: A hideg víz ártalmassága. Kitűnő csomagcsémény. Hogyan ismerhetjük föl a

fuchsint. Valami a tyukaszoról. A vajnak más anyagokból való készítése. Tapasztalatok és találmányok: Kútnó hajkenőcs. Szerény éze-revéltő a puder használatához. A lábbeliek vizsgálóvá tele: a) Schwed-kenőcs, b) Kaucsuk-firnis. Kozmetikus törköly-pálínka fő-zése. A meleg víz befolyása a tejelésre. Köz-gazdasági hírek: Intó tábla: „En, Csillag Anna”. Bloch galandférge. Brandt Richard pilulái. Alhított dísznök. Közlevezés: „Fagyos bor kezelese”. A besavanyított káposzta virágosodása. Szerkesztői közlemények: a) Iparművi kérdésekben. b) Közhasznu kérdésekben. c) Egészségügyi kérdésekben.

— „Apró történetek”. E cím alatt Székács Gyula, tehetős fiatal szegedi zenetanár, a következő előfizetési felhívást küldötte be lapunkhoz: „A magyar seneirodalom, mely immár férfi-korát éli, azon pontra jutott, honnan önérettel tekinthet vissza a befutott pályára. Azonban míg népdal-költésünk egészen megizmosodott és gazdagságra nézve pártatlanul áll, mienünk — bár az előző évtizedek alatt önálló irodalomná fejlődött — nem áll az előbbivel egyenlő színvonalon, és különösen a magyar románca-zene, amely nem nyart lendületet. Koszorús költők. A r a n y János, ennek hiányáról panaszkodott és jogosan, mert bár irodalmunk felette gazdag a balladés románca-költészetben, senezerőnk vajmi kevés fáradságot vetnek magunknak, és genét művelni, csupán a népdal-zene terén érvényesítvén tehetőségüket. Nem palástolhatok a bizonyos benső örömet, midőn a körülmények folytán a magyar románca-zene ápolásához szorély kísérletképen csekélységgem is járul. P ó s a Lajos drámai apró történeti közlő t i z e n k i l e n e z e t m e g e n e s i t e t t e m, s most egy füzetben a p r ó t ö r t é n e t e k cím alatt kiadni szándékozom. E mű ének-bangra zongorakísérettel van írva. Slegnagyobb része magyar szellemben. Igyekeztem a költemények szelleméhez képest jellemzetes lenni, teljesen szakítva a chablonosságággal. E munka a „Harmonia” kiadásában jelenik meg, s mintegy 60 oldalra terjed. Előfizetési ára 2 ft. Az előfizetési pénzek beküldésének határideje f. évi március hó 1-je. Az előfizetési pénzek f. évi március hó 1-ig E n d r é u y i T e s t v é r e k könyvkereskedésének (Szeged, Klauzál-ter) küldendő. Szeged, 1888. január hó 15-én. Kiváló tisztelettel: S z é k á c s Gyula”.

### S Z I N H Á Z.

— január 22.

— A „Pünkösdi Flórenczben” volt mult este a vasárnap színházjához közönség operette előadásának szünya, s az est — dacára a betegeskedések által nagyon megespantott komikus gardának — igen zajosan jolyt le. F e n y é r i (Aldo Castruiki) játszta és énekelte a tőle várható ügyességel és sok adag komikummal a Nyilassi szerepét, újilag bebizonyítva, hogy ha baj van, gyors felfogású és megbízható erőre van szükség a helyt van. K i s s M u k i (Fra Bombarda) az is mert jó és imponáló asszony-bolond zsarnok volt. M i g F r a n k B o r i s k a (Rita.) arról kezd meggyőzni, hogy hivatását komolyan veszi és igyekszik minél jobban haladni. Az est hőse N é m e t h (Angelo Malanotti) volt. Pompásan énekelte s nagy bravóval előadott valczert: „Szereltem csupán az élel”, rendkívül zajos tapsok közt ismételtették meg. Igazán élvezet volt hallgatni.

Arad városi színház. Folyó szám 109. 4. kibérlét 24. sz.

Hétfő, 1888. január hó 23-án:

### A pünkösdi királyné.

Eredeti vígjáték énekekkel 3 felvonásban

Kezdeté 7, vége 9 1/2 órakor.

Holnap, kedden, R E T H E Y L A J O S jutalmjátékát, bérletstűntetésben:

### Az Ibolyafaló.

Vígjáték 4 felvonásban.

Felelős szerkesztő és kiadó:

H I N D Y Á R P Á D.

Az élvezetek egyik legoicsóbb és legkellemesebb neme, mely testünket felüdíti, zisbbadásnak induló idegeinket napi munkáink teljesítésére képesebbé teszi, vérünk rendes forgását előnyösen előmozdítja s lelkünk kedélyvilágának vidámságát kedves hangulatban tartja: a „fürdés.” A fürdés, kiválólag a gőzfürdés (Frotiren) következtében a testnek felbore lehámlik, a bőr likacsai kitisztulnak s így lehetővé tétetik, hogy testünk, a belőle kifejlődő s egészségünknek kártékonyan ható maró, sós nedvekelt megszabadíttassék; ezáltal egészségünk biztosítottatik. Hogy ezen önmagunk iránt tartozó kötelességünknek lehetőleg eleget teshessünk,

## Simay István a „Maros“-gőzfürdő tulajdonos

a fürdési díjakat oly méltányosan állapította meg, hogy azt mindenki használhatja. — Télen át reggel 7 órakor nyitattik a fürdő.

### GŐZFÜRDŐ.

Egy személy-jegy . . . . . 70 kr.  
10 db. bérlet-jegy . . . . . 5 ft 70 kr.  
Egy deák-jegy . . . . . 40 kr.

### USZODA ZUHANYNYAL

télen át zárva van.

### HIDEG GYÓGY FÜRDŐ.

Egy személy-jegy . . . . . 50 kr.  
15 darab bérlet-jegy . . . . . 6 ft 75 kr.  
30 . . . . . 13 ft 50 kr.  
Masszázs egy személy . . . . . 70 kr.

várteremben hideg itékek és italok mérsékelt árak mellett kiszolgáltattak.

